UBND TỈNH KHÁNH HOÀ
SỞ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số: 8027 /SVHTTDL-QLVHGĐ
V/v trả lời phản ánh, kiến nghị của bà Nguyễn Thị Minh Anh (mã số PAKN: PAKN.20261005.0563)

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Khánh Hòa, ngày 15 tháng 10 năm 2026

Kính gửi: Bà: Nguyễn Thị Minh Anh
(Địa chỉ: Căn 911-CT3C CC Lạc Hồng Phúc, TDP Nguyễn Xá - Số điện thoại: 0911223897)

Ngày 15/10/2026, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch nhận được phản ánh, kiến nghị có mã số: PAKN.20261005.0563 trên Cổng Dịch vụ công Quốc gia của Bà: Nguyễn Thị Minh Anh với tiêu đề: "Do hành vi chậm trễ gây phiền hà hoặc không thực hiện, thực hiện không đúng quy định hành chính của cơ quan hành chính nhà nước, của cán bộ, công chức"; nội dung phản ánh cụ thể như sau:

"Kính gửi: Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Khánh Hòa

Liên quan đến Thông báo số 7675/TB-SVHTTDL ngày 05/10/2026 về hồ sơ đăng ký biểu diễn nghệ thuật (mã số: H32.25-260930-G160002), Công ty Cổ phần Tổ chức sự kiện và MICE Việt Nam trân trọng gửi lời chào và xin trình bày nội dung giải trình, phối hợp như sau:

1. Về Danh mục 19 tác phẩm biểu diễn: Tinh thần tiếp thu: Công ty hoàn toàn thấu hiểu và nhất trí với quan điểm của Quý Sở trong việc kiểm soát chặt chẽ nội dung các chương trình nghệ thuật có yếu tố nước ngoài nhằm đảm bảo định hướng văn hóa và an ninh đối ngoại. Rà soát pháp lý: Đối chiếu 19 bản dịch công chứng với Điều 3 Nghị định số 144/2020/NĐ-CP, Công ty nhận thấy các tác phẩm thuần túy mang thông điệp tình yêu, gia đình và triết lý nhân sinh tích cực, không chứa đựng yếu tố vi phạm các điều cấm.

Đề nghị hỗ trợ: Do Thông báo mới nêu nhận định định hướng chung, Công ty kính mong Quý Sở hỗ trợ chỉ rõ bài hát hoặc câu từ cụ thể cần lưu ý (kèm căn cứ quy định) để Doanh nghiệp có cơ sở tiếp thu, hiệu chỉnh hoặc thay thế chính xác, tránh làm ảnh hưởng đến cấu trúc chương trình.

2. Về điều kiện Thị thực (Visa) và Quản lý lao động đối với nghệ sĩ: Căn cứ hồ sơ: Căn cứ Điều 10 Nghị định số 144/2020/NĐ-CP, danh mục hồ sơ xin cấp phép biểu diễn không quy định thành phần bắt buộc bao gồm Visa hay Giấy phép lao động (GPLĐ). Công ty đã bổ sung Văn bản xác nhận đồng ý tham gia của các nghệ sĩ thông qua tổ chức đại diện hợp pháp.

Thực tiễn quy trình: Văn bản chấp thuận biểu diễn do Quý Sở cấp chính là căn cứ pháp lý tiên quyết để cơ quan Quản lý Xuất nhập cảnh xem xét cấp Visa đúng mục

đích biểu diễn cho đoàn nghệ sĩ. Do đó, việc hoàn tất Visa chỉ có thể thực hiện sau khi chương trình được Quý Sở chấp thuận.

Cam kết trách nhiệm độc lập: Với tinh thần thượng tôn pháp luật, Công ty cam kết chịu trách nhiệm độc lập trước pháp luật trong việc hoàn tất đầy đủ thủ tục GPLĐ (hoặc xác nhận miễn GPLĐ theo Nghị định 152/2020/NĐ-CP và Nghị định 70/2023/NĐ-CP), Visa làm việc hợp pháp và đăng ký tạm trú cho nghệ sĩ trước ngày diễn ra sự kiện.

3. Đề xuất và Kiến nghị:

Công ty trân trọng kính đề nghị Quý Sở xem xét ghi nhận nội dung giải trình, chấp nhận Bản cam kết trách nhiệm độc lập của Doanh nghiệp, đồng thời ban hành văn bản hướng dẫn chi tiết về các tác phẩm (nếu có) để Công ty hoàn thiện hồ sơ đúng quy định. Công ty rất mong tiếp tục nhận được sự đồng hành, hướng dẫn từ Quý Sở để sự kiện được tổ chức thành công, đúng tiến độ và tuân thủ tuyệt đối quy định pháp luật".

Qua nghiên cứu nội dung phản ánh kiến nghị, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch thông tin đến công dân như sau:

Trước đó đối với nội dung phản ánh kiến nghị của Bà: Nguyễn Thị Minh Anh đã được Công ty Tổ chức sự kiện và MICE Việt Nam có Công văn số 0610/2026/CV-MICE ngày 07/10/2026 về việc giải trình phương án bổ sung hồ sơ và đề nghị hướng dẫn thẩm định danh mục tác phẩm đối với mã số hồ sơ số H32.25-260930-G160002 gửi Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch. Về vấn đề này, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã có Văn bản số 7966/SVHTTDL-QLVHGĐ ngày 13/10/2026 trả lời cho Công ty tổ chức sự kiện và MICE Việt Nam.

Đối với phản ánh của Bà: Nguyễn Thị Minh Anh (là người nộp hồ sơ thủ tục hành chính mã số H32.25-260930-G160002), Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch thông tin lại như sau:

1. Về nhập cảnh của cá nhân nước ngoài tham gia biểu diễn tại Việt Nam

Trước đó, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã đề nghị Công ty cung cấp thông tin, tài liệu liên quan đến tình trạng nhập cảnh, thị thực, thời hạn, mục đích nhập cảnh và thời gian lưu trú tại Việt Nam của nghệ sĩ để có cơ sở đối chiếu với nội dung hoạt động biểu diễn đăng ký, bảo đảm tính phù hợp với quy định pháp luật có liên quan. Trường hợp cá nhân nước ngoài chưa nhập cảnh Việt Nam, đề nghị Công ty Tổ chức sự kiện và MICE Việt Nam sau khi thực hiện thủ tục hành chính thông báo tổ chức biểu diễn nghệ thuật và có văn bản chấp thuận về việc tổ chức chương trình, Công ty Tổ chức sự kiện và MICE Việt Nam liên hệ Sở Nội vụ tỉnh Khánh Hòa thông báo người lao động nước ngoài không thuộc diện cấp giấy phép lao động theo quy định hiện hành (nếu thuộc trường hợp áp dụng).

Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo cá nhân người nước ngoài chỉ được chính thức hoạt động khi đã sở hữu thị thực (Visa) hợp pháp có mục đích cho phép phù hợp hoạt động biểu diễn nghệ thuật tại Việt Nam theo đúng quy định. Tuyệt đối không bố trí cá

nhân người nước ngoài thực hiện các công việc chuyên môn dưới mọi hình thức nếu chưa được cấp thị thực phù hợp hoặc đang sử dụng thị thực chưa được phép làm việc.

Trường hợp cá nhân người nước ngoài hoạt động không đúng mục đích thị thực hoặc chưa đủ điều kiện pháp lý, thì đơn vị tổ chức sự kiện và cá nhân người nước ngoài phải hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật và bị xử lý theo quy định hiện hành về xuất nhập cảnh, cư trú tại Việt Nam.

2. Về nội dung chương trình biểu diễn

Vì các vấn đề đảm bảo tuân thủ Điều 3 Nghị định 144/2020/NĐ-CP thuộc về trách nhiệm của đơn vị tổ chức biểu diễn nghệ thuật. Do đó, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch có văn bản đề nghị Công ty chủ động trao đổi với nghệ sĩ, cân nhắc kỹ việc lựa chọn tác phẩm, đồng thời rà soát nội dung và phương án biểu diễn nhằm bảo đảm tính phù hợp, tránh những tác động không mong muốn đến công tác thông tin đối ngoại và quan hệ hữu nghị giữa Việt Nam với các nước,

Đối với đề xuất cần cung cấp thông tin cụ thể tác phẩm qua rà soát sơ bộ, một số tác phẩm dự kiến biểu diễn có nội dung, bối cảnh lịch sử và yếu tố liên quan đến các vấn đề chính trị, đối ngoại còn nhạy cảm, có thể phát sinh những cách nhìn nhận khác nhau trong bối cảnh hiện nay, như sau:

- Tác phẩm "Вопреки" (Bất chấp): Bài hát được sử dụng trong bộ phim điện ảnh *"Адмиралъ" (Đô đốc, năm 2008)*, gắn với câu chuyện về Đô đốc Aleksandr Kolchak và Anna Timireva. Mặc dù nội dung ca khúc chủ yếu thể hiện những cung bậc tình cảm, sự mất mát và ý chí vượt qua nghịch cảnh, việc sử dụng bài hát trong chương trình đồng thời gợi liên tưởng đến bộ phim và nhân vật lịch sử Kolchak – người có vai trò, công trạng mà lịch sử thời kỳ khác nhau còn chưa có sự nhìn nhận thống nhất. Do đó, việc lựa chọn tác phẩm có thể làm phát sinh những liên tưởng vượt ra ngoài ý nghĩa nghệ thuật thuần túy của ca khúc.

- Tác phẩm "Иностранец" (Người nước ngoài): Bài hát đề cập đến cảm giác xa lạ và sự gắn bó với quê hương trong bối cảnh những biến động sau khi Liên Xô tan rã; đồng thời có liên hệ với không gian lịch sử, xã hội của Nga, Georgia và Ukraine[1]. Đây là những vấn đề gắn với bối cảnh lịch sử và những chuyển biến về bản sắc, quan hệ giữa các quốc gia trong khu vực. Vì vậy, việc đưa tác phẩm vào chương trình biểu diễn công khai có thể dẫn đến những cách diễn giải khác nhau tùy theo bối cảnh tiếp nhận, trình độ và nhận thức của người xem có thể dẫn đến cách nhìn nhận không mong muốn.

Từ những nội dung nêu trên, nhằm chủ động phòng ngừa những yếu tố có thể gây ra cách hiểu không phù hợp, bảo đảm tính thận trọng trong lựa chọn tiết mục và sự phù hợp của chương trình với yêu cầu về công tác thông tin đối ngoại, đề nghị Công ty trao đổi với nghệ sĩ**,** lựa chọn các tác phẩm phù hợp; trường hợp cần thiết, xem xét thay thế bằng những tiết mục có nội dung tích cực, mang tính nghệ thuật và giao lưu văn hóa, nhằm bảo đảm chương trình được tổ chức an toàn, hiệu quả và phù hợp với định hướng

[1] https://soundtimes.ru/populyarnye-pesni-4/valerij-meladze-inostranets

đối ngoại của Việt Nam, góp phần tăng cường giao lưu văn hóa, thúc đẩy sự hiểu biết và tình hữu nghị giữa nhân dân Việt Nam với nhân dân các nước.

Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch thông tin như trên để bà Nguyễn Thị Minh Anh được biết, đồng thời ghi nhận và trân trọng cảm ơn phản ánh kiến nghị V/v trả lời phản ánh, kiến nghị của bà Nguyễn Thị Minh Anh (mã số PAKN: PAKN.20261005.0563) của công dân để cải thiện, nâng cao hơn nữa chất lượng dịch vụ công của Sở trong thời gian tới./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- VP. UBND tỉnh (b/cáo);
- Cổng dịch vụ công quốc gia;
- Ban giám đốc Sở;
- VP Sở;
- Trang TTĐT Sở (để công khai);
- Lưu: VT, QLVHGĐ.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

CỘNG HÒA X.H.C.N VIỆT NAM
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỈNH KHÁNH HÒA

Lê Văn Hoa